

# SLA 108 Elementary Ukrainian

## Introductory materials

### THE ALPHABET

Here are the letters of the Ukrainian alphabet. The names of the letters are written in transcription.

	А а	z	З з		О о	č	Ч ч
b	Б б		И и	p	П п		Ш ш
v	В в		І і	r	Р р	č	Щ щ
h	Г г	j	Ї ї	s	С с	j	Ю ю
g	Ґ ґ	j t	Й й	t	Т т	j	Я я
d	Д д	k	К к		У у	mjak j zn k	Ь ь
	Е е	l	Л л	f	Ф ф		
j	Є є	m	М м	x	Х х		
	Ж ж	n	Н н	c	Ц ц		

**Note.** *Mjak jzn k* the name of the last letter means “soft sign”. Note in particular the letters в, н, р, с, у and х. They look like familiar Roman letters, but in Ukrainian they represent quite different sounds.

## EVERYDAY AND CLASSROOM EXPRESSIONS

Here are some everyday and classroom expressions. Practice reading and saying them until you know them well.

### I. Greetings

1. Дóбрый дéнь! d bryj d n'	Good day! Hello!
2. Дóбрíдень! dobr den'	Hello! Good day!
3. Дóброго рáнку! d broho r nku	Good morning!
4. Дóбрый вéчiр! d bryj v č'ir	Good evening!
5. Дóброго здорóв'я! d broho zdor v'ja	Greetings!

### II. Farewell wishes

1. Дó побáчeння. do pob čen'n'a	Good-bye.
2. Дóбрáніч. dobr n'ič	Good night.
3. Нá добрáніч. na dobr nič	Good night.
4. Нá всé дóбре. na vs d bre	Good-bye! (All the best!)

### III. An inquiry about health

1. Я́к здорóв'я? j k zdor v'ja	How is your health?
2. Дóбре, дя́кую. d bre, d'akuju	Fine, thanks.
3. Я́к ви себé почу́ваєте? j k v seb počuv'jete	How do you feel?
4. Дя́кую, дóбре. А ви? d' kiju, d bre; a v	Fine, thanks. And you?
5. Дúже дóбре, дя́кую. d e d bre, d' kiju	Very well, thank you.
6. Дя́кую, непогáно. d' kiju, nepoh no	Not bad, thanks.
7. Непогáно. nepoh no	Not bad.

### IV. Requests, expressions of thanks

1. Прóшу, ... pr u	Please, ...
2. Будь лáска, ... bud' l ska	Please, ...
3. Дя́кую. d' kiju	Thanks.
4. Щíро дя́кую. č ro d'akuju	My sincere thanks.
5. Дя́кую дúже. d' kiju d e	Thanks (thank you) very much.
6. Я́ вам дúже дя́кую. d e d' kiju	I thank you very much.
7. Спасíбі. spas bi	Thank you.
8. Прóшу. pr u	You are welcome
9. Прóшу дúже. pr u d e	You are very welcome

## V. Introductions

1.	Прóшу, знайóмтеся. pr u znaj mtes'ja	Please, meet each other.
2.	(Я) Гончарéнко. (j ) hončar nko	(I'm) Hončarenko.
3.	Васíль Гончарéнко. vas l' hončar nko	Vasyl' Hončarenko
4.	Приéмно. pruj mno	Pleased to meet you.
5.	Дúже приéмно. d e pruj mno	I'm very pleased to meet you.
6.	Дóбрий дéнь. d bryj d n'	Hello!

## VI. Classroom expressions

### (A)

1.	Вíбачте, я не розумíю. v bačte, j ne rozum' ju	Excuse me, I don't understand
2.	Щó вí сказáли? č v skaz ly	What did you say?
3.	Прóшу, повторíть. pr u, powtor' t'	Please, repeat.
4.	Прóшу, повторíть щé раз. pr u, powtor' t' č raz	Please, repeat once more.
5.	Не тáк швídко. ne t k v dko	Not so fast.
6.	Прóшу, не говорíть так швídко. pr u, ne hovor' t' t k v dko	Please, don't speak so fast.
7.	Прóшу, говорíть повíльно. pr u hovor' t' pov l'no	Please, speak slowly.
8.	Дúже дякую, тепér я розумíю. d e d'j kuju, tep r j rozum' ju	Thank you very much, now I understand.

## (B)

1. Це неправильно. c nepr vyl'no	This is incorrect.
2. Скажіть ще раз, будь ласка. ska ' t' ě raz, bud' l ska	Say it once more, please.
3. Тепер краще. ter r kr ě	Now it's better
4. Ви розумієте? v rozum' jete	Do you understand?
5. Відповідайте гóлосно. v' dpovid jte h losno	Answer loudly!
6. Голосніше, будь ласка! holos'n' e, bud' l ska	Louder, please!
7. Прóшу, повторіть усі разом. pr u powtor' t' us' r zom	Please repeat all together.

## (C)

1. Скажіть це по-українському. ska ' t' c poukraj n's' komu	Say it in Ukrainian.
2. Так, це правильно. t k, c pr vyl'no	Yes, this is correct.
3. А як це по-англійському? a j k c roanhl' js' komu	And how is this in English?
4. Ні, це неправильно. n'i, c nepr vyl'no	No, it's wrong.
5. Тепер добре. ter r d bre	Now it's good.
6. Прóшу, дáлі. pr u d l'i	Please go on! (or: Next, please!)
7. Прóшу, всі разом! pr u ws' r zom	All together, please!

## VOCABULARY TO EVERYDAY AND CLASSROOM EXPRESSIONS

а	and
будь ласка	please
вам	you
Васіль	Vasyl'
вечір	evening
ві	you
Вибачте!	Excuse me!
Відповідайте!	Answer!
всі = усі	
Говоріть!	Speak!
голосніше	louder
гóлосно	loud
Гончаренко	Hončarenko
далі	further; next!
день	day
до	to; till
До побачення!	Good-bye!
Добраніч!	Good night!
дóбре	good, well
На все дóбре!	All the best!
Добридень!	Good day! Hello!
дóбрий	good, kind
Дóбрий день!	Good day!
Дóбрий вечір!	Good evening!
Дóброго ранку!	Good morning!
дúже	very
Дякую!	Thanks!
Дякую дúже!	Thanks very much
здоров'я	health
знайóмтеся	be acquainted
знак	sign
краще	better
м'який	soft
м'який знак	soft sign
На все дóбре!	All the best!
На добраніч!	Good night!
не	not
непогáно	not bad
непράвильно	incorrect; wrong
ні	no

по-англійському	(in) English
побачення	meeting; date; appointment
по-українському	(in) Ukrainian
повільно	slowly
Повторіть!	Repeat!
правильно	correct; right
приємно (дуже п.)	please! (very p.)
Пробшу!	Please! You are welcome.
Пробшу дуже!	You are very welcome.
ра́з	once
ра́зом	together
ра́нок	morning
Розумієте?	Do you understand?
розумію	I understand
Скажіть!	Say (it)!
сказали	said (you, they, we s.)
спасі́бі	thanks
та́к	yes
тепе́р	now
усі́	all; everyone
це́	this
шви́дко	fast; quickly
ще́	more
ще́ раз	once more; again
щи́ро	sincerely
що́	what
я́	I
я́к	how
Я́к ви себе́ почува́єте?	How do you feel?